

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 48

Volume 38

3 March 1995

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EC) No 467/95 of 2 March 1995 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	1
* Commission Regulation (EC) No 468/95 of 2 March 1995 amending Regulation (EC) No 1390/94 and (EC) No 104/95 as a result of the accession of Austria, Finland and Sweden	4
Commission Regulation (EC) No 469/95 of 2 March 1995 introducing a countervailing charge on artichokes originating in Egypt	6
Commission Regulation (EC) No 470/95 of 2 March 1995 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	7
Commission Regulation (EC) No 471/95 of 2 March 1995 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	9
Commission Regulation (EC) No 472/95 of 2 March 1995 fixing the aid for cotton	11
Commission Regulation (EC) No 473/95 of 2 March 1995 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	12
Commission Regulation (EC) No 474/95 of 2 March 1995 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	14
Commission Regulation (EC) No 475/95 of 2 March 1995 altering the import levies on products processed from cereals and rice	16
Commission Regulation (EC) No 476/95 of 2 March 1995 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals	19

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

95/35/EC :

* Council Decision of 19 December 1994 on the conclusion of an Agreement in the form of an exchange of letters between the European Community and the Kingdom of Morocco on the regime for imports into the European Community of tomatoes and courgettes originating in and imported from Morocco	21
Agreement in the form of an exchange of letters between the European Community and the Kingdom of Morocco on the regime for imports into the European Community of tomatoes and courgettes originating in and imported from Morocco	22

Corrigenda

* Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 3115/94 of 20 December 1994 amending Annexes I and II to Council Regulation (EEC) No 2658/87 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff (OJ No L 345 of 31. 12. 1994)	26
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 467/95

of 2 March 1995

fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/92⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1901/92⁽⁵⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 413/86⁽⁷⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1902/92⁽⁹⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹⁰⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78⁽¹¹⁾, as amended by the Act of Accession of Greece, the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹²⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas, in the collection of the levy, account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed, taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas, with regard to Turkey and the Maghreb countries, the provisions of this Regulation should be without prejudice to the additional amount to be determined in accordance with the agreements between the Community and these third countries;

Whereas, pursuant to Article 101 (1) of Council Decision 91/482/EEC of 25 July 1991 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community⁽¹³⁾, no levies shall apply on imports of products originating in the overseas countries and territories;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 27 and 28 February

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁵⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 48, 26. 2. 1986, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁹⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 3.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹²⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

⁽¹³⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1.

1995 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation ;

Whereas the import levy on olives falling within CN codes 0709 90 39 and 0711 20 90 and on products falling within CN codes 1522 00 31, 1522 00 39 and 2306 90 19 must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products ; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate ; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 3 March 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 March 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CN code	Non-member countries
1509 10 10	59,00 ⁽²⁾
1509 10 90	59,00 ⁽²⁾
1509 90 00	70,00 ⁽²⁾
1510 00 10	72,00 ⁽²⁾
1510 00 90	116,00 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this CN code and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

(a) Lebanon : ECU 0,7245 per 100 kg ;

(b) Turkey : ECU 13,8645 ^(*) per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;

(c) Algeria, Tunisia and Morocco : ECU 15,3245 ^(*) per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

^(*) These amounts may be increased by an additional amount to be determined by the Community and the third countries in question.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this CN code :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 4,661 per 100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,731 per 100 kg.

⁽⁴⁾ For imports of oil falling within this CN code :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 8,754 per 100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 7,004 per 100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CN code	Non-member countries
0709 90 39	12,98
0711 20 90	12,98
1522 00 31	29,50
1522 00 39	47,20
2306 90 19	5,76

⁽¹⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 468/95

of 2 March 1995

amending Regulation (EC) No 1390/94 and (EC) No 104/95 as a result of the accession of Austria, Finland and Sweden

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3379/94 of 22 December 1994 opening and administering certain Community tariff quotas in 1995 for certain agricultural products and for beer⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas concessions in the beef and veal sector were granted under Commission Regulation (EC) No 1390/94 of 17 June 1994 laying down detailed rules for the period 1 July 1994 to 30 June 1995 for the application of the import arrangements for fresh, chilled or frozen beef provided by the Europe Agreements between the Community and the Republic of Poland and the Republic of Hungary and by the Interim Agreement with the former Czech and Slovak Federal Republic⁽²⁾;

Whereas Regulation (EC) No 3379/94 opens new tariff quotas for Poland and Hungary; whereas the detailed rules for the application of those quotas should be those provided for in Regulation (EC) No 1390/94; whereas, therefore, that Regulation should be amended;

Whereas Commission Regulation (EC) No 104/95⁽³⁾ fixes the quantities available for the second quarter of 1995; whereas those quantities should be recalculated as a result of the new quotas referred to in the previous paragraph;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EC) No 1390/94 is hereby amended as follows:

1. In Article 1, paragraph 1 is replaced by the following:

'1. The quantity of beef which may be imported from 1 July 1994 to 30 June 1995 within the frame-

work of the import arrangements established in the Agreements shall be fixed at:

- 5 950 tonnes for meat originating in Poland,
- 6 475 tonnes for meat originating in Hungary,
- 2 500 tonnes for meat originating in the Czech Republic,
- 1 250 tonnes for meat originating in the Slovak Republic,
- 440 tonnes of processed products covered by CN codes 1602 50 31 or 1602 50 39 originating in Poland.'

2. In Article 2, paragraph 1 is replaced by the following:

'1. The CCT duty rate for processed products shall be 13 %. The import levy and the CCT duty rates applicable to beef and veal shall amount to 40 % of the full rates applying on the day of acceptance of the declaration of release for free circulation.'

Article 2

Article 1 (2) of Regulation (EC) No 104/95 is hereby replaced by the following:

'2. The quantities available for the period referred to in Article 1 (2) of Regulation (EC) No 1390/94 running from 1 April to 30 June 1995 amount to:

- 5 018 tonnes for meat originating in Poland,
- 5 414 tonnes for meat originating in Hungary,
- 2 240 tonnes for meat originating in the Czech Republic,
- 980 tonnes for meat originating in the Slovak Republic,
- 440 tonnes for processed products originating in Poland.'

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 1995.

⁽¹⁾ OJ No L 366, 31. 12. 1994, p. 3.

⁽²⁾ OJ No L 152, 18. 6. 1994, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 17, 25. 1. 1995, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 March 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 469/95**of 2 March 1995****introducing a countervailing charge on artichokes originating in Egypt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 350/95 ⁽²⁾, introduced a countervailing charge on artichokes originating in Egypt;

Whereas for artichokes originating in Egypt there were no prices for six consecutive working days; whereas the

conditions specified in Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of artichokes originating in Egypt can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EC) No 350/95 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 March 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 March 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 40, 22. 2. 1995, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EC) No 470/95

of 2 March 1995

establishing the standard import values for determining the entry price of
certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994, on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables⁽¹⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the units of account on the conversion rates to be applied with the purposes of the common agricultural policy⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽³⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation;

Whereas the derogation laid down in the second subparagraph of Article 1 of Council Regulation (EC) No 3311/94 of 20 December 1994 extending by one month the application of the agrimonetary arrangements in force on 31 December 1994 and fixing the agricultural conversion rates for the new Member States⁽⁴⁾ should be applied,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 March 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 March 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.⁽²⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 350, 31. 12. 1994, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 March 1995 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)

CN code	Third country code (1)	Standard import value
0702 00 15	204	53,9
	212	82,0
	624	97,3
	999	77,7
0707 00 15	052	100,7
	053	166,9
	068	89,9
	204	115,7
	624	207,3
	999	136,1
0709 90 73	052	97,9
	204	128,1
	624	196,3
	999	140,8

(1) Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 3079/94 (OJ No L 325, 17. 12. 1994, p. 17). Code '999' stands for 'of other origin.'

COMMISSION REGULATION (EC) No 471/95
of 2 March 1995
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 283/95 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EC) No 1957/94 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 463/95 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EC) No 1957/94 to

the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 1 March 1995, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 March 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 March 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 34, 14. 2. 1995, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 198, 30. 7. 1994, p. 88.

⁽⁶⁾ OJ No L 45, 1. 3. 1995, p. 55.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 March 1995 fixing the import levies on white sugar and raw sugar*(ECU/100 kg)*

CN code	Levy ⁽¹⁾
1701 11 10	36,59 ⁽¹⁾
1701 11 90	36,59 ⁽¹⁾
1701 12 10	36,59 ⁽¹⁾
1701 12 90	36,59 ⁽¹⁾
1701 91 00	46,51
1701 99 10	46,51
1701 99 90	46,51 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42), as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78 (OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

⁽³⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 472/95
of 2 March 1995
fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto, as amended by the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Protocol 14 annexed thereto, and Commission Regulation (EEC) No 4006/87⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1554/93⁽³⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by Commission Regulation (EC) No 195/95⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 460/95⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EC) No 195/95 to the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid for unginced cotton provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be ECU 46,428 per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 March 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 March 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 154, 25. 6. 1993, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 24, 1. 2. 1995, p. 109.

⁽⁵⁾ OJ No L 47, 2. 3. 1995, p. 6.

COMMISSION REGULATION (EC) No 473/95**of 2 March 1995****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Articles 10 (5) and 11 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽³⁾,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EC) No 3035/94 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market

rate established during the reference period from 1 March 1995, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 3035/94 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 March 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 March 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 321, 14. 12. 1994, p. 28.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 March 1995 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Third countries (*)
0709 90 60	109,06 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	109,06 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 00	47,97 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽¹¹⁾
1001 90 91	99,00
1001 90 99	99,00 ⁽³⁾ ⁽¹¹⁾
1002 00 00	138,10 ⁽⁶⁾
1003 00 10	104,38
1003 00 90	104,38 ⁽³⁾
1004 00 00	116,66
1005 10 90	109,06 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	109,06 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	114,40 ⁽⁴⁾
1008 10 00	50,90 ⁽²⁾
1008 20 00	52,34 ⁽⁴⁾ ⁽²⁾
1008 30 00	0 ⁽²⁾
1008 90 10	(7)
1008 90 90	0
1101 00 15	184,28 ⁽⁸⁾
1102 10 00	239,02
1103 11 10	116,00
1103 11 90	211,49
1107 10 11	189,36
1107 10 19	144,81
1107 10 91	198,94 ⁽¹⁰⁾
1107 10 99	151,97 ⁽²⁾
1107 20 00	174,93 ⁽¹⁰⁾

(1) Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,7245/tonne.

(2) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.

(3) Where maize originating in the ACP is imported into the Community the levy is reduced by ECU 2,186/tonne.

(4) Where millet and sorghum originating in the ACP is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

(5) Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,7245/tonne.

(6) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10), as last amended by Regulation (EEC) No 1902/92 (OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 3), and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22), as amended by Regulation (EEC) No 560/91 (OJ No L 62, 8. 3. 1991, p. 26).

(7) The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

(8) No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

(9) Products falling within this code, imported from Poland or Hungary under the Agreements concluded between those countries and the Community and under the Interim Agreement between the Czech Republic, the Slovak Republic, Bulgaria and Romania and the Community and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with amended Regulation (EC) No 121/94 or (EC) No 335/94 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

(10) In accordance with Council Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by ECU 6,569 per tonne for products originating in Turkey.

(11) The levy for the products falling within this code in accordance with Regulation (EC) No 774/94 is restricted under the conditions of this Regulation.

COMMISSION REGULATION (EC) No 474/95**of 2 March 1995****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽³⁾,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EC) No 1938/94 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market

rate established during the reference period from 1 March 1995, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the levies fixed in advance for the import in respect of the products listed in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 March 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 March 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 198, 30. 7. 1994, p. 39.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 March 1995 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CN code	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
0709 90 60	0	4,07	1,73	0
0712 90 19	0	4,07	1,73	0
1001 10 00	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	1,53	0	0
1003 00 90	0	1,53	0	0
1004 00 00	0	0	1,96	1,95
1005 10 90	0	4,07	1,73	0
1005 90 00	0	4,07	1,73	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	1,56	1,56	1,56
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 15	0	0	0	0
1102 10 00	0	0	0	0
1103 11 10	0	0	0	0
1103 11 90	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CN code	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	2,72	0	0	0
1107 10 99	0	2,03	0	0	0
1107 20 00	0	2,37	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EC) No 475/95

of 2 March 1995

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 11 (3) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽²⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 12 (4) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁴⁾,Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EC) No 416/95⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 464/95⁽⁶⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than ECU 3,02 per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽⁸⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Commission Regulation (EEC) No 1620/93⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EC) No 438/95⁽¹⁰⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EC) No 416/95 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 March 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 March 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.⁽²⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 44, 28. 2. 1995, p. 40.⁽⁶⁾ OJ No L 47, 2. 3. 1995, p. 13.⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.⁽⁸⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.⁽⁹⁾ OJ No L 155, 26. 6. 1993, p. 29.⁽¹⁰⁾ OJ No L 45, 1. 3. 1995, p. 32.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 March 1995 altering the import levies on products
processed from cereals and rice

(ECU/tonne)			(ECU/tonne)		
CN code	Import levies (°)		CN code	Import levies (°)	
	ACP	Third countries (other than ACP)		ACP	Third countries (other than ACP)
0714 10 10 (1)	100,49	107,77	1104 23 90	112,21	115,86
0714 10 91	104,12 (2) (6)	104,12	1104 23 99	112,21	115,86
0714 10 99	102,31	107,77	1104 29 11	129,71	133,36
0714 90 11	104,12 (2) (6)	104,12	1104 29 15	180,72	184,37
0714 90 19	102,31 (2)	107,77	1104 29 19	182,13	185,77
1102 90 10	187,41	194,71	1104 29 31	156,05	159,69
1102 20 10	198,02	205,31	1104 29 35	217,41	221,05
1102 20 90	112,21	115,86	1104 29 39	182,13	185,77
1102 30 00	133,14	136,78	1104 29 51	99,48	103,13
1102 90 30	209,66	216,96	1104 29 55	138,60	142,24
1102 90 90	116,11	119,75	1104 29 59	116,11	119,75
1103 12 00	209,66	216,96	1104 29 81	99,48	103,13
1103 13 10	198,02	205,31	1104 29 85	138,60	142,24
1103 13 90	112,21	115,86	1104 29 89	116,11	119,75
1103 14 00	133,14	136,78	1104 30 10	73,15	80,44
1103 19 10	244,58	251,88	1104 30 90	82,51	89,80
1103 19 30	187,41	194,71	1106 20 10	100,49 (2)	107,77
1103 19 90	116,11	119,75	1106 20 90	173,49 (2)	201,93
1103 21 00	175,55	182,85	1702 30 51	231,02	327,74
1103 29 10	244,58	251,88	1702 30 59	177,12	257,40
1103 29 20	187,41	194,71	1702 30 91	231,02	347,81
1103 29 30	209,66	216,96	1702 30 99	177,12	257,40
1103 29 40	198,02	205,31	1702 40 90	177,12	257,40
1103 29 50	133,14	136,78	1702 90 50	177,12	257,40
1103 29 90	116,11	119,75	1702 90 75	242,02	358,81
1104 11 10	106,20	109,85	1702 90 79	168,32	248,60
1104 11 90	208,24	215,53	1108 11 00	214,56	239,38
1104 12 10	118,81	122,46	1108 12 00	177,12	201,93
1104 12 90	232,96	240,25	1108 13 00	177,12	201,93 (3)
1104 19 10	175,55	182,85	1108 14 00	88,55	201,93
1104 19 30	244,58	251,88	1108 19 10	190,91	228,14
1104 19 50	198,02	205,31	1108 19 90	88,55 (2)	201,93
1104 19 91	226,08	233,37	1109 00 00	390,12	609,09
1104 19 99	204,89	212,19	2106 90 55	177,12	257,40
1104 21 10	166,59	170,24	2302 10 10	43,21	50,45
1104 21 30	166,59	170,24	2302 10 90	92,59	99,84
1104 21 50	260,30	267,59	2302 20 10	43,21	50,45
1104 21 90	106,20	109,85	2302 20 90	92,59	99,84
1104 21 99	106,20	109,85	2302 30 10	43,21 (8)	50,45
1104 22 10 90 (4)	209,66	213,31	2302 30 90	92,59 (8)	99,84
1104 22 10 10 (2)	118,81	122,46	2302 40 10	43,21	50,45
1104 22 30	209,66	213,31	2302 40 90	92,59	99,84
1104 22 50	186,37	190,01	2303 10 11	220,02	438,99
1104 22 90	118,81	122,46			
1104 22 99	118,81	122,46			
1104 23 10	176,02	179,66			
1104 23 30	176,02	179,66			

-
- (¹) 6 % *ad valorem*, subject to certain conditions.
- (²) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States :
- products falling within CN code ex 0714 10 91,
 - products falling within CN code 0714 90 11 and arrow-root falling within CN code 0714 90 19,
 - flours and meal of arrow-root falling within CN code 1106 20,
 - arrow-root starch falling within CN code 1108 19 90.
- (³) Taric code : clipped oats.
- (⁴) Taric code : CN code 1104 22 10, other than 'clipped oats'.
- (⁵) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments originating in the African, Caribbean and Pacific States.
- (⁶) No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.
- (⁷) Under the terms of Regulation (EEC) No 3763/91 the levy does not apply to wheat bran originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP) and directly imported into the French department of Réunion.
- (⁸) For imported products falling within these codes, the levy applicable is restricted within the conditions provided for in Council Regulation (EC) No 774/94.
-

COMMISSION REGULATION (EC) No 476/95
of 2 March 1995
fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 13 (4) thereof,

Whereas Article 13 (4) of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount may be applied to the refund;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1533/93 of 22 June 1993 laying down certain detailed rules under Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3304/94⁽³⁾, allows for the fixing of a corrective amount for the products listed in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1766/92; whereas that corrective amount must be calculated taking account of the factors referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 1533/93;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁵⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EC) No 157/95⁽⁷⁾;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 March 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 March 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 151, 23. 6. 1993, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 341, 30. 12. 1994, p. 48.

⁽⁴⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽⁷⁾ OJ No L 24, 1. 2. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 March 1995 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

(ECU/tonne)

Product code	Destination (*)	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7	5th period 8	6th period 9
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 400	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	01	0	0	0	0	— 35,00	—	—
1002 00 00 000	01	0	0	0	0	— 35,00	—	—
1003 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 000	01	0	0	0	— 35,00	— 35,00	—	—
1004 00 00 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 400	01	0	0	0	0	— 35,00	—	—
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 100	01	0	0	0	0	— 35,00	—	—
1101 00 15 130	01	0	0	0	0	— 35,00	—	—
1101 00 15 150	01	0	0	0	0	— 35,00	—	—
1101 00 15 170	01	0	0	0	0	— 35,00	—	—
1101 00 15 180	01	0	0	0	0	— 35,00	—	—
1101 00 15 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 500	01	0	0	0	0	— 35,00	—	—
1102 10 00 700	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 200	01	0	0	0	— 35,00	— 35,00	— 35,00	— 35,00
1103 11 10 400	01	0	0	0	— 35,00	— 35,00	— 35,00	— 35,00
1103 11 10 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 200	01	0	0	0	— 35,00	— 35,00	—	—
1103 11 90 800	—	—	—	—	—	—	—	—

(*) The destinations are identified as follows:

01 all third countries.

NB: The zones are those defined in amended Commission Regulation (EEC) No 2145/92 (OJ No L 214, 30. 7. 1992, p. 20).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 19 December 1994

on the conclusion of an Agreement in the form of an exchange of letters between the European Community and the Kingdom of Morocco on the regime for imports into the European Community of tomatoes and courgettes originating in and imported from Morocco

(95/35/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 113 in conjunction with the first sentence of Article 228 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, in the context of the Uruguay Round of multi-lateral trade negotiations the import regime for tomatoes and courgettes has been changed;

Whereas Article 25 of the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco provides that, where the existing rules are changed, the Community may amend the regime set out in the Agreement for the products concerned;

Whereas the Community has agreed with the Kingdom of Morocco that the said regime will be adjusted on the basis of an Agreement in the form of an exchange of letters;

Whereas this Agreement should now be approved;

Whereas it is also necessary to determine the detailed rules for implementing the said Agreement in the form of an exchange of letters,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters between the European Community and the Kingdom of Morocco on the regime for imports into the European Community of tomatoes and courgettes originating in and

imported from Morocco is hereby approved on behalf of the European Community.

The text of this Agreement is attached to this Decision.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the Agreement so as to bind the Community.

Article 3

The detailed arrangements for implementing this Agreement, including possible surveillance measures, shall be adopted, as appropriate, in accordance with the procedure set out in Article 33 of Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 of the common organization of the market in fruit and vegetables ⁽¹⁾ or in accordance with the provisions of Council Regulation (EC) No 1981/94 of 25 July 1994 opening and providing for the administration of Community tariff quotas for certain products originating in Algeria, Cyprus, Egypt, Israel, Jordan, Malta, Morocco, the Occupied Territories, Tunisia and Turkey, and providing detailed rules for extending and adapting these tariff quotas ⁽²⁾.

Where implementation of the Agreement calls for close cooperation with the Kingdom of Morocco, the Commission may take all necessary steps to ensure such cooperation.

Done at Brussels, 19 December 1994.

For the Council

The President

K. KINKEL

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 2753/94 (OJ No L 292, 12. 11. 1994, p. 3).

⁽²⁾ OJ No L 199, 2. 8. 1994, p. 1.

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters between the European Community and the Kingdom of Morocco on the regime for imports into the European Community of tomatoes and courgettes originating in and imported from Morocco

Letter No 1

Brussels, 22 December 1994.

Sir,

I have the honour to refer to the consultations which have taken place between the Moroccan authorities and officials of the Commission of the European Communities concerning the application to agricultural products of the outcome of the Uruguay Round of multilateral trade negotiations.

The purpose of these consultations was to investigate the possibility, pursuant to Article 25 of the Cooperation Agreement, of according to imports originating in and imported from Morocco an advantage comparable to that provided for in the Cooperated Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco.

The consultations led to agreement on the following arrangements:

1. For fresh tomatoes under heading CN 0702 00 10:

- (a) for each five-month period from 1 November to 31 March, for a maximum quantity of 130 000 tonnes, distributed as follows over the five months:

— November:	16 304 tonnes
— December:	32 690 tonnes
— January:	27 756 tonnes
— February:	29 594 tonnes
— March:	23 656 tonnes

Total 130 000 tonnes

the entry price beyond which the specific duty is cut to zero shall be ECU 560 per tonne (hereinafter referred to as the 'agreed entry price');

- (b) for the period from 1 January to 31 March 1995, the maximum quantity shall be 81 006 tonnes, distributed over the three months as shown above;
- (c) if, in the course of a given month, the quantities provided for have not been achieved, the remaining amount up to a maximum of 10 % of the total for that month may be carried over to the following month;
- (d) in any given month, the quantity laid down may be exceeded by up to 10 % provided the total for the period does not exceed 130 000 tonnes (or 81 006 tonnes for the period from 1 January to 31 March 1995).

2. For fresh courgettes under heading CN 0709 90 70:

- (a) for each period from 1 October to 20 April, for a maximum quantity of 1 200 tonnes, the entry price beyond which the specific duty is cut to zero shall be ECU 451 per tonne (hereinafter referred to as the 'agreed entry price');
- (b) for the period from 1 January to 20 April 1995, the maximum quantity shall be 1 000 tonnes.

3. (a) If the entry price for a consignment is lower than the agreed entry price by 2, 4, 6 or 8 %, the specific customs duty shall be equal to 2, 4, 6 or 8 % of the said agreed price.
- (b) If the entry price for a consignment is less than 92 % of the agreed price, the specific rate of customs duty bound in GATT shall apply.

4. The Kingdom of Morocco undertakes to ensure that total exports of tomatoes and courgettes to the European Community in the course of the periods concerned shall not exceed the quantities agreed. To this end, it shall inform the Commission of the European Communities, every Tuesday for tomatoes, and once a month for courgettes, of the quantities exported during the preceding week or month.

The Commission reserves the right to introduce a system of import licences to ensure proper application of this arrangement.

The Kingdom of Morocco and the European Community shall consult together at all times, at the request of either party, on the operation of the Agreement.

5. The purpose of this Agreement is to maintain the level of traditional Moroccan exports to the Community, i.e. the average volume of exports recorded during the crop years 1990/91, 1991/92 and 1992/93.

The parties shall consult together each year, in the course of the second quarter, to consider trade during the previous crop year; they shall take any steps necessary to ensure that this purpose is fully achieved for the forthcoming crop year.

6. The quantity of 130 000 tonnes, agreed for imports of tomatoes from 1 November to 31 March, shall be adjusted in the light of the average exports from Morocco to the new Member States (average for 1990/91, 1991/92 and 1992/93) over the same five-month period.
7. The regime set out in this Agreement shall be incorporated in the new agreement to be concluded between the European Community and the Kingdom of Morocco.
8. The provisions of this Agreement shall be applicable from 1 January 1995.

This Agreement shall be approved by the Contracting Parties in accordance with their normal procedures.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of the Council
of the European Union*

A large, stylized handwritten signature in black ink, consisting of a large loop on the left and a horizontal line extending to the right.

Letter No 2

Rabat, 12 January 1995.

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, which reads as follows :

'I have the honour to refer to the consultations which have taken place between the Moroccan authorities and officials of the Commission of the European Communities concerning the application to agricultural products of the outcome of the Uruguay Round of multi-lateral trade negotiations.

The purpose of these consultations was to investigate the possibility, pursuant to Article 25 of the Cooperation Agreement, of according to imports originating in and imported from Morocco an advantage comparable to that provided for in the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco.

The consultations led to agreement on the following arrangements :

1. For fresh tomatoes under heading CN 0702 00 10 :

- (a) for each five-month period from 1 November to 31 March, for a maximum quantity of 130 000 tonnes, distributed as follows over the five months :

— November :	16 304 tonnes
— December :	32 690 tonnes
— January :	27 756 tonnes
— February :	29 594 tonnes
— March :	23 656 tonnes
Total	130 000 tonnes

the entry price beyond which the specific duty is cut to zero shall be ECU 560 per tonne (hereinafter referred to as the "agreed entry price");

- (b) for the period from 1 January to 31 March 1995, the maximum quantity shall be 81 006 tonnes, distributed over the three months as shown above ;
- (c) if, in the course of a given month, the quantities provided for have not been achieved, the remaining amount up to a maximum of 10 % of the total for that month may be carried over to the following month ;
- (d) in any given month, the quantity laid down may be exceeded by up to 10 % provided the total for the period does not exceed 130 000 tonnes (or 81 006 tonnes for the period from 1 January to 31 March 1995).

2. For fresh courgettes under heading CN 0709 90 70 :

- (a) for each period from 1 October to 20 April, for a maximum quantity of 1 200 tonnes, the entry price beyond which the specific duty is cut to zero shall be ECU 451 per tonne (hereinafter referred to as the "agreed entry price");
- (b) for the period from 1 January to 20 April 1995, the maximum quantity shall be 1 000 tonnes.

3. (a) If the entry price for a consignment is lower than the agreed entry price by 2, 4, 6 or 8 %, the specific customs duty shall be equal to 2, 4, 6 or 8 % of the said agreed price.
- (b) If the entry price for a consignment is less than 92 % of the agreed price, the specific rate of customs duty bound in GATT shall apply.

4. The Kingdom of Morocco undertakes to ensure that total exports of tomatoes and courgettes to the European Community in the course of the periods concerned shall not exceed the quantities agreed. To this end, it shall inform the Commission of the European Communities, every Tuesday for tomatoes, and once a month for courgettes, of the quantities exported during the preceding week or month.

The Commission reserves the right to introduce a system of import licences to ensure proper application of this arrangement.

The Kingdom of Morocco and the European Community shall consult together at all times, at the request of either party, on the operation of the Agreement.

5. The purpose of this Agreement is to maintain the level of traditional Moroccan exports to the Community, i.e. the average volume of exports recorded during the crop years 1990/91, 1991/92 and 1992/93.

The parties shall consult together each year, in the course of the second quarter, to consider trade during the previous crop year; they shall take any steps necessary to ensure that this purpose is fully achieved for the forthcoming crop year.

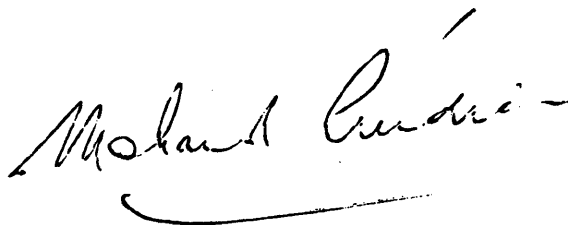
6. The quantity of 130 000 tonnes, agreed for imports of tomatoes from 1 November to 31 March, shall be adjusted in the light of the average exports from Morocco to the new Member States (average for 1990/91, 1991/92 and 1992/93) over the same five-month period.
7. The regime set out in this Agreement shall be incorporated in the new agreement to be concluded between the European Community and the Kingdom of Morocco.
8. The provisions of this Agreement shall be applicable from 1 January 1995.

This Agreement shall be approved by the Contracting Parties in accordance with their normal procedures.'

I have the honour to confirm that the Kingdom of Morocco is in agreement with the contents of your letter.

Please accept, sir, the assurance of my highest consideration.

For the Kingdom of Morocco



CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 3115/94 of 20 December 1994 amending Annexes I and II to Council Regulation (EEC) No 2658/87 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff

(Official Journal of the European Communities No L 345 of 31 December 1994)

On page 233, subheading 2903 51 10, column 4:

for: '7',
read: 'Free';

on page 241, subheading 2917 39 90, column 4:

for: '13',
read: '12,4';

on page 248, subheading 2934 90 85, column 4:

for: '7,7',
read: 'Free';

on page 364, subheading 5112 20 00, column 4:

for: '17',
read: '16,1';

on page 443, subheading 6505 90 10, column 4:

for: '6',
read: '5,3';

on page 471, subheading 7110 19 10, column 4:

for: '0,7',
read: '0,4';

and subheading 7110 19 30, column 4:

for: '0,4',
read: '1,1';

on page 610, subheadings 8482 10 10 to 8482 99 00, column 4:

for: '8',
read: '8,8';

on page 626, subheadings 8517 81 10 to 8517 82 90, column 4:

for: '6',
read: '7,5';

On page 684, subheadings 9030 81 20 to 9030 81 85, column 2:

delete the reference to footnote(?) and the footnote;

subheading 9030 81 81, column 2, shall read: 'Semiconductor production test apparatus, capable of testing the embedded functions in digital integrated circuits';

subheading 9030 81 85, column 2, shall read: 'Semiconductor production test apparatus, capable of testing the embedded functions in analogue integrated circuits';

on page 713, subheading 9612 10 80, column 4:

for: '5,3',
read: '4,8';

on page 748, Annex 2, subheadings 0808 10 73 and 0808 10 79, line 3, column 4:

for: '5,6',
read: '5,5';

on page 753, Annex 2, subheading 0809 20 31, line 5, column 2:

for: '151,2',
read: '152';

on page 757, Annex 2, subheading 0809 30 39, lines 3 and 4, column 2:

for: '80,5',
read: '80,4';

on pages 766-880, Annex 3, add the following :

CN code	CAS RN	Name
2842 90 90	000000-00-0	almagodrate
2931 00 80	000000-00-0	propagermanium
	000000-00-0	repagermanium
2934 90 99	000000-00-0	erbulozole
2935 00 00	000547-32-0	sulfadiazine sodium
3002 10 91	009000-94-6	antithrombin III, human
	000000-00-0	muromonab-CD3
3002 10 95	000000-00-0	fibrin, human
3002 10 99	000000-00-0	fibrin, bovine
3905 90 00	009003-39-8	crospovidone
3913 90 80	000000-00-0	nadroparin calcium
	000000-00-0	parnaparin sodium
	000000-00-0	pentosan polysulfate sodium
	000000-00-0	reviparin sodium
	057821-29-1	sulodexide
	000000-00-0	tinzaparin sodium'
